




Компании AB и Phonak объединили усилия для создания **ДНК инноваций**, которая обеспечит **сочетание эффективных технологий**, **меняющих слуховое восприятие**.



**PHONAK**

Партнеры, работающие над технологиями улучшения слуха

Для получения более подробной информации о способности слышать с помощью кохлеарных имплантов АВ свяжитесь с представителем компании в вашем регионе.

 **Advanced Bionics AG**  
Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, Switzerland  
T: +41.58.928.78.00 F: +41.58.928.78.90  
[info.switzerland@AdvancedBionics.com](mailto:info.switzerland@AdvancedBionics.com)

**Advanced Bionics LLC**  
28515 Westinghouse Place, Valencia, CA 91355, United States  
T: +1.877.829.0026 T: +1.661.362.1400 F: +1.661.362.1500  
[info.us@AdvancedBionics.com](mailto:info.us@AdvancedBionics.com)

Для получения дополнительной контактной информации посетите веб-сайт [AdvancedBionics.com/contact](http://AdvancedBionics.com/contact)

**Список литературы:**

1. Buechner A, Dyballa K-H, Hehrmann P, Fredelake S, Lenarz T. Advanced beamformers for cochlear implant users in challenging listening conditions. Предоставлено для *Otology & Neurology*, 2013.
2. Holtkamp V. Cochlear Implants Under Impact Loading. Evaluation of Accident Scenarios, Determination of Load Limits, and Development of a Standardizable Test Procedure. Диссертация, утвержденная сенатом Высшей Медицинской Школы Ганновера, 19 мая 2004 г.
3. Cochlear™ Nucleus® CI512 Cochlear Implant Technical Specifications. N33875F ISS1 AUG09.
4. Показатели надежности Advanced Bionics. 2012 г.
5. Advanced Bionics. Клинические результаты технологии ClearVoice: официальные документы (2012).

\*Ожидает официального одобрения в США.

\*\* Не одобрено для использования в педиатрии на территории США.

† Обратитесь к представителю компании АВ в вашем регионе, чтобы узнать информацию о подтверждениях от регулирующих органов в вашем регионе.

*Брошюра не предназначена для использования или распространения в Соединенных Штатах.*

028-M141-26 Rev B

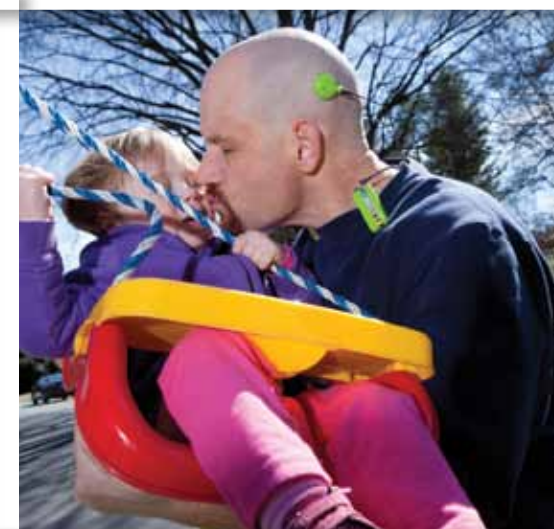
© Advanced Bionics AG и филиалы компании, 2014. Все права защищены.



**Пациенты слышат мир**  
с Advanced Bionics

# Содержание

Пациенты слышат мир .....	4-5
Система кохлеарной имплантации АВ. Воспользуйтесь преимуществами лучших технологий .....	6
Линейка продукции lifestyle™. Различные варианты ношения .....	7
HiRes 90K™ Advantage. Передовой имплант .....	8-9
Электрод HiFocus™ Mid-Scala. Оптимальное расположение в улитке .....	10
Качество и надежность. Лидер в своей отрасли .....	11
Naída CI Q70. Лучшее из обоих миров в одном превосходном решении .....	12-13
Naída CI Q70. Улучшенное на 55 % понимание речи на фоне шума¹ .....	14-15
Naída CI Q70. 100 % возможность беспроводного подключения .....	16-17
Naída CI Q70. Аксессуары AccessLine™ для безграничных возможностей беспроводного подключения.....	18-19
Naída CI Q70. Binaural VoiceStream Technology™: лучшее решение для бимодальной и двусторонней имплантации .....	20-21
Naída CI Q70. На 40 % меньше, чем предыдущие заушные модели речевых процессоров АВ.....	22-23
Neptune™. Плавайте как рыба, не переставая слышать .....	24-25
Neptune. Единственный в мире дизайн freestyle™ .....	26-27
AutoSound™. Установил и забыл.....	28-29
ClearVoice™. Великолепное качество звуковосприятия, доказанное клиническими исследованиями .....	30
Технологии обработки звука HiRes Fidelity 120™ и HiRes™ Optima. Откройте для себя тонкости звука.....	31
SoundWave™ 2.2. Широчайший выбор пользовательских настроек .....	32-33
Вспомогательные материалы. Раскройте слуховой потенциал пациента.....	34-35
АВ и Phonak. Инновационные решения будущего для восстановления слуха .....	36-37



 **PHONAK** | Партнеры, работающие над технологиями улучшения слуха

**Объединение передовых технологий**  
для лучшего слуха вашего пациента!



## Пациенты слышат мир

Система кохлеарной имплантации HiResolution™ компании Advanced Bionics предлагает **наиболее совершенную технологию** обеспечения оптимального звуковосприятия для ваших пациентов. Технологии АВ разработаны таким образом, чтобы приблизить слух пациента к нормальному наилучшим образом: так, чтобы пользователи **ни в чем себя не ограничивали** и могли свободно участвовать в повседневной деятельности и легче общаться со слышащими собеседниками. Система кохлеарной имплантации компании АВ, **обогащенная решениями от Phonak**, обеспечивает пользователей объединенными технологиями от лидеров внедрения инноваций в области разработки кохлеарных имплантов и слуховых аппаратов — **впервые в истории!**

**Уникальная линейка речевых процессоров lifestyle™ от компании АВ**, включая Naída CI Q70\* (Naída CI) и Neptune™, может использоваться в любом возрасте, при любом образе жизни, при любой погоде, для любой деятельности и в любой точке земного шара. В школе, на работе, в любой социальной среде — благодаря наилучшему восприятию звука пользователи технологий АВ **на протяжении всего дня уверены в себе**. Выбирая АВ, пользователи получают возможность использовать FM в классе, отвечать по телефону на работе, общаться в шумной обстановке и слышать в воде.



Рик Бургос, пользователь АВ



Поппи Келлмейер, пользователь АВ

### Предложения от АВ взрослым пациентам

- Больше **инновационных технологий**, предназначенных для использования в шумной обстановке.
- Больше **возможностей** для телефонных разговоров.
- Больше **технологий**, которые помогут насладиться музыкой.
- Больше **возможностей** для установки обновлений в будущем.
- Больше **возможностей беспроводного подключения** для доступа пользователей к аудиоустройствам.
- Больше **аксессуаров для ношения**, подходящих всем пользователям независимо от образа жизни.
- Больше **способов взаимодействия** с окружающим миром.

### Предложения от АВ детям

- Больше **стратегий обработки звука**, предназначенных для имитации слуховых возможностей здорового уха и помогающих оптимальному развитию речи и языка.
- Улучшенные **технологии**, которые помогут повысить качество восприятия музыки.
- Больше **диагностических возможностей** для обеспечения оптимальной слышимости в любых условиях.
- Больше **возможностей** для внедрения будущих инноваций.
- Более **надежные конструкции** с технологией прочности Built Kid Tough™.
- Больше **гибких вариантов ношения**, подходящие для любого возраста.
- Больше **возможностей подключения к системам FM** для лучшего понимания речи.

### Предложения от АВ пациентам с двусторонней имплантацией и бимодальным протезированием

- Больше **технологий** для улучшенного восприятия звука при двусторонней имплантации.
- Больше **инновационных технологий** для улучшенного восприятия объемного звука.
- Больше **возможностей беспроводного доступа** для восприятия аудиосигналов обоими ушами.
- Больше **возможностей** для внедрения будущих инноваций.
- Больше **возможностей по изменению настроек** в любое время и в любом месте.
- **Единственная в мире технология бимодального беспроводного подключения!**

## Система кохлеарной имплантации АВ

Воспользуйтесь преимуществами лучших технологий

Компания Advanced Bionics предлагает наиболее передовые технологии и звук высокого разрешения для более точной имитации слуховых возможностей здорового уха. Компания АВ дарит своим пациентам потрясающую возможность слышать множество дополнительных звуковых оттенков, обогащая мир звуков — голоса любимых, шепот природы, музыку и многое другое. Только компания АВ предлагает передовые технологии, способные помочь вашему пациенту слышать лучше и жить полной жизнью.

### Naída CI

Or Advanced Bionics



единственный в своем роде ультралегкий

процессор **instyle™**

Phonak inside

### NEPTUNE

Or Advanced Bionics



единственный в мире процессор **freestyle™**,

с которым можно плавать



Имплант **HiRes 90K™ ADVANTAGE** — самая совершенная технология имплантации в мире

Кэрол де ла Роса, пользователь АВ



Эдвард Фримен, пользователь АВ

## Линейка lifestyle™

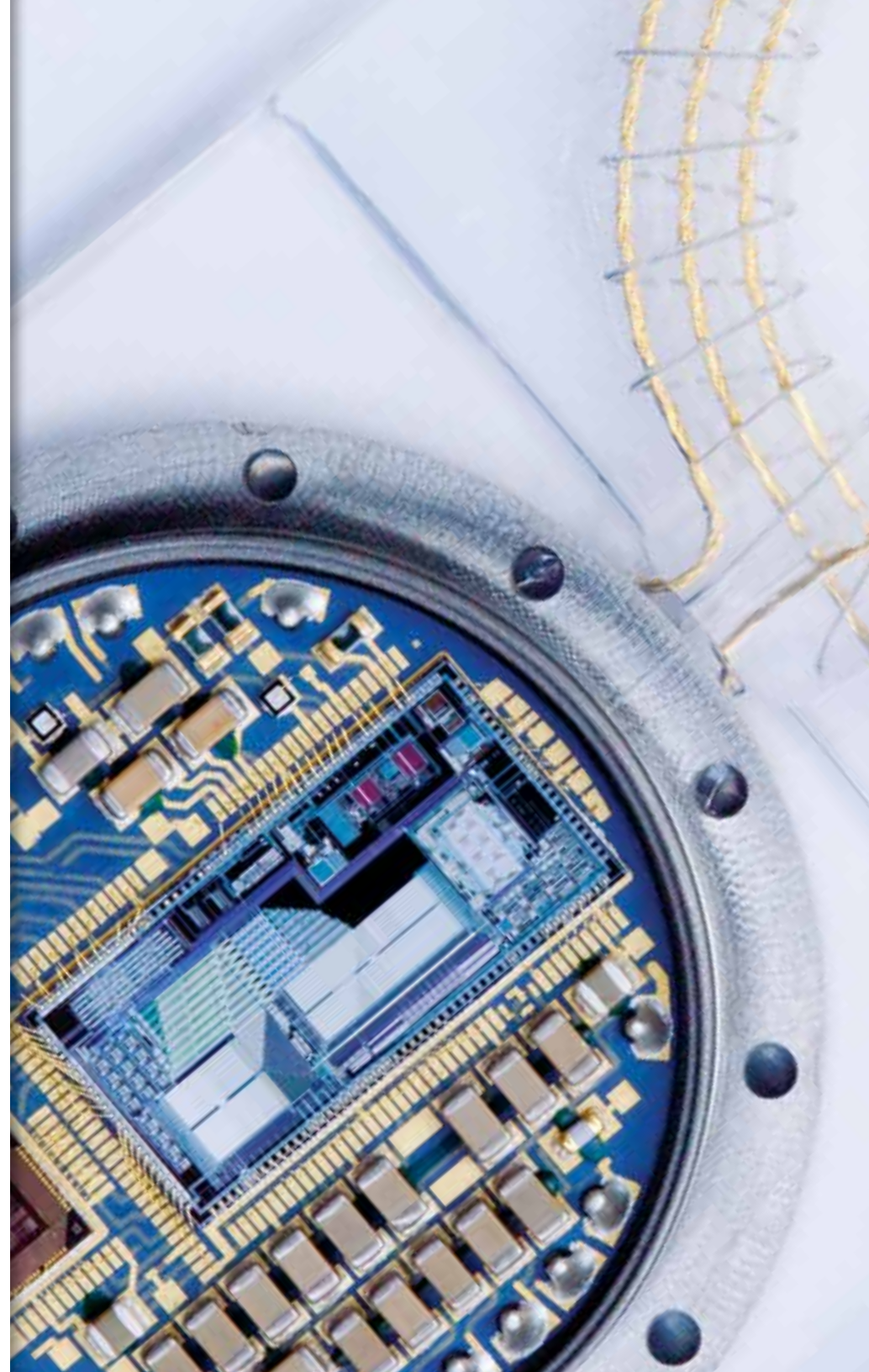
Различные варианты ношения, идеально подходящие пациентам независимо от их образа жизни

Компания АВ предлагает наиболее широкий выбор вариантов ношения, удовлетворяющих всем потребностям пациента. Внедрение процессора Naída CI Q70\* (Naída CI) впервые предоставило пользователям возможность воспользоваться первой на рынке ультралегкой конструкцией **instyle™**. Легкие и изящные речевые процессоры Naída CI почти не заметны, носите ли вы их на ухе, сохраняя оптимальное расположение микрофона, или вне его. Тем, кто не любит надевать что-либо на ухо, уникальная конструкция **freestyle™** процессора Neptune™ подарит возможность свободного ношения — в волосах, на плече, под воротником, в кармане — это никак не повлияет на качество работы процессора.

# HiRes 90K™ Advantage

## Имплант с неограниченными ВОЗМОЖНОСТЯМИ

Имплант HiRes 90K Advantage отличается инновационными решениями, которые призваны обеспечить пациентам идеальное качество звуковосприятия и прочность технологии Built Kid Tough™. Лидер в своей области, имплант Advantage отличается самой передовой системой обработки звука в мире и вариантами расположения электрода, отвечающими особенностям анатомии пациента и соответствующим предпочтениям и потребностям хирурга.



## Преимущества для хирургов

- Единственный в мире имплант, предлагающий три разных варианта расположения электрода семейства HiFocus:  
Электрод HiFocus™ Mid-Scala<sup>†</sup>, электрод латеральной стенки HiFocus™ 1j и электрод HiFocus Helix™, располагающийся возле стержня улитки.
- Легкие в использовании, перезагружаемые инструменты введения.
- Удобная для хирурга конструкция импланта для менее инвазивной имплантации.
- Высокая прочность и надежность

## Преимущества для пациентов

- Непревзойденные возможности программирования и практически неограниченные способы передачи звука, в том числе для еще не изобретенных технологий
- Единственное устройство с 16 независимыми источниками тока, позволяющими направлять ток одновременно на несколько контактов для увеличения количества различимых тональностей
- Полная модернизируемость для внедрения будущих инноваций без необходимости проведения хирургической операции.
- Съёмный магнит для совместимости с МРТ (безопасное сканирование при уровнях поля 0,3 Т и 1,5 Т со снятым магнитом)
- Технология Built Kid Tough™, обеспечивающая уникально высокую ударопрочность корпуса, способного выдержать энергию до 6 джоулей 2,3.
- Надежный и прочный: Технически улучшенный вариант импланта HiRes 90K является лидирующим в отрасли с суммарным коэффициентом сохранности (CSR) 99,8 % на протяжении одного года<sup>4</sup>.



Электрод HiFocus™ Mid-Scala



Электрод HiFocus™ 1j



Электрод HiFocus Helix™

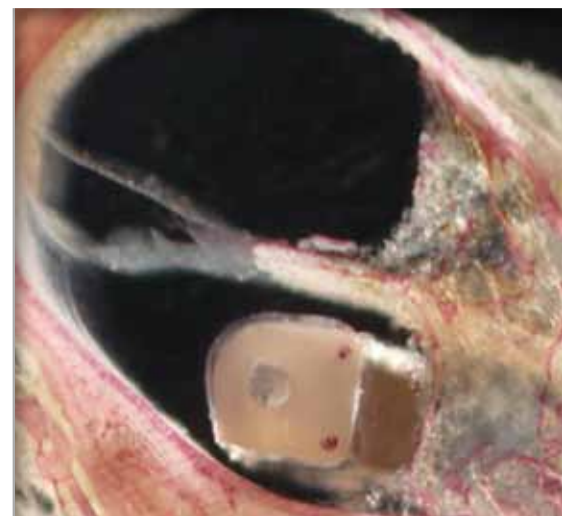
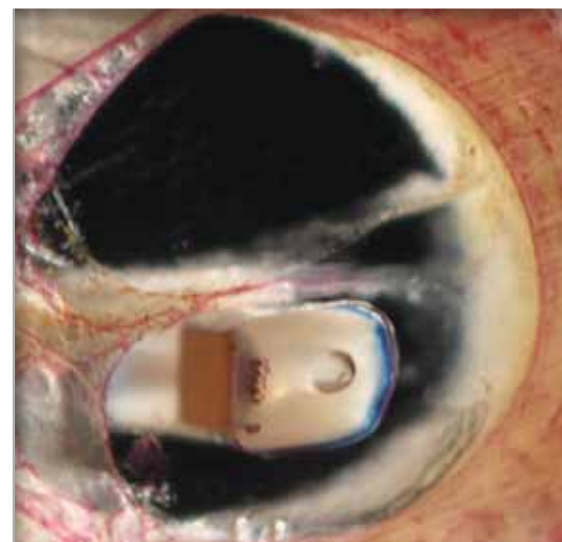
## Электрод HiFocus™ Mid-Scala

Атравматичное введение, повышенная эффективность

Новый уникальный электрод HiFocus Mid-Scala компании AV — **продукт инновационных решений в области разработки электродов**. Соответствующий всем критериям изделий, выполненных на высоком уровне, и отвечающий последним достижениям уникальный электрод HiFocus Mid-Scala был разработан с целью **сохранения остаточного слуха** таким образом, чтобы ваш пациент мог слышать превосходно уже сегодня и наслаждаться улучшающимся качеством слуха в будущем, при внедрении новых технологий.

### Электрод HiFocus Mid-Scala был разработан для...

- атравматичного введения и сохранения остаточного слуха;
- уникального расположения в середине канала для максимальной эффективности;
- надлежащей глубины введения для обеспечения слухового восприятия в полном спектре;
- исключительной гибкости при хирургическом размещении и простоты использования.



## Качество и надежность

Лидер в отрасли

Компания Advanced Bionics нацелена на постоянное развитие и улучшение своей высокотехнологичной продукции, **обеспечивающей наилучшее качество звуковосприятия** в любой среде. **Надежность, сбалансированность и ясность** — вот отличительные признаки отношений, связывающих компанию AV с множеством пользователей и медицинских специалистов на протяжении двадцатилетней истории компании. **Отчеты о надежности продукции AV** — еще одно доказательство нашей непоколебимой решимости обеспечивать только самую подробную и точную информацию.

*«Компания Advanced Bionics разработала первый многоканальный кохлеарный имплант, способный одновременно стимулировать разные электроды электродной решетки... Это было новаторским решением. И продолжает оставаться новаторской идеей и по сей день. Именно поэтому компания Advanced Bionics продолжает лидировать на рынке кохлеарных имплантов»*,

— доктор Роберт Шиндлер,  
профессор и почетный председатель  
кафедры отоларингологии Калифорнийского  
университета в Сан-Франциско



Лучшее из обоих миров в одном превосходном решении

маленький размер — **высокая производительность**

# Naída CI Q70

От Advanced Bionics

Новейший и самый продвинутый в мире заушный речевой процессор.

- Функция UltraZoom от компании Phonak и технология Binaural VoiceStream™
- Неограниченная совместимость с беспроводным подключением посредством Bluetooth
- Проверенные технологии АВ
- Ультралегкий дизайн instyle™

**AB PHONAK** | Партнеры, работающие над технологиями улучшения слуха



Улучшение на **55%** в понимании речи на фоне шума<sup>1</sup>

ClearVoice\*\* + UltraZoom

**100%** возможность беспроводного подключения к электронным устройствам

Уменьшение в размерах на **40%** по сравнению с предыдущими заушными моделями речевых процессоров АВ

Техническое совершенство для **ВЕЛИКОЛЕПНОГО КАЧЕСТВА**  
**ЗВУКОВОСПРИЯТИЯ**



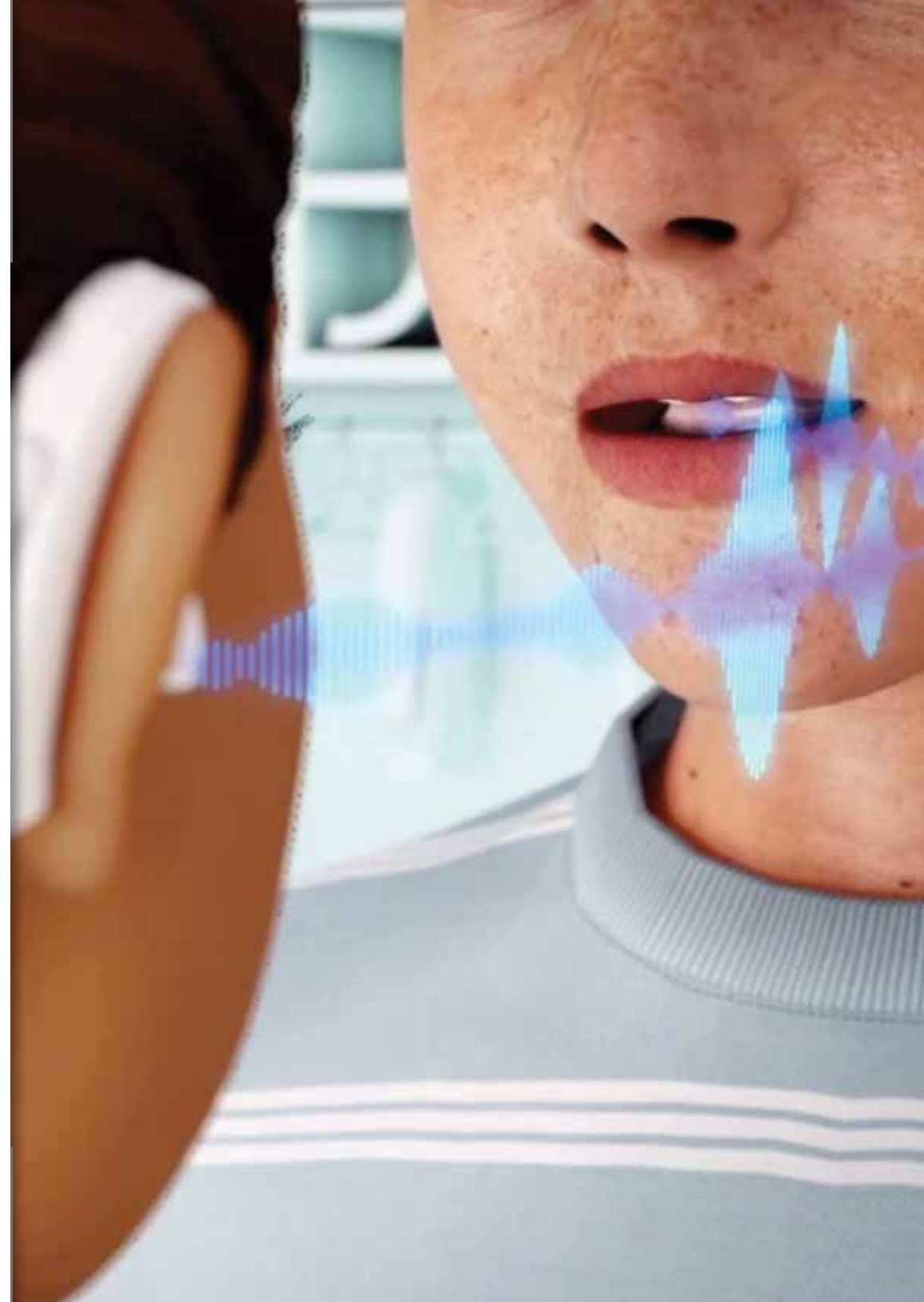
Улучшение на **55%**  
в понимании речи на фоне шума<sup>1</sup>

### ClearVoice™

Технология ClearVoice, обладающая клинически доказанной эффективностью передачи звука в шумной обстановке, разработана для автоматического отсеивания отвлекающих шумов от речевых звуков.<sup>5</sup>

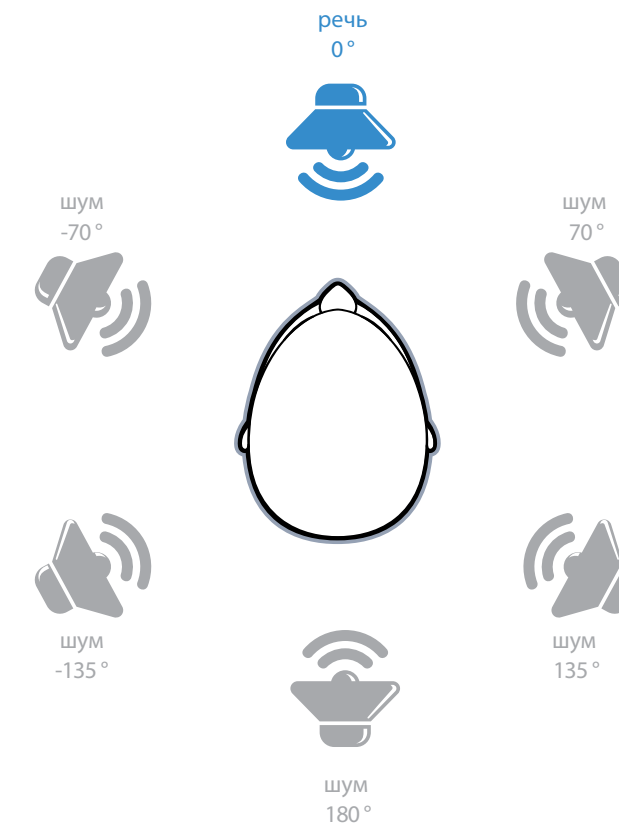
### UltraZoom

Технология двойного микрофона, разработанная Phonak, предназначена для лучшей фокусировки на звуке от источника, расположенного перед пользователем, для лучшего понимания речи в шумной обстановке.



## Звуковосприятие в реальных условиях

ClearVoice + UltraZoom улучшают звуковосприятие  
в шумной обстановке



**Исследование:** Buechner и соавт., 2013 г.<sup>1</sup>  
**Обработка звука:** ClearVoice от компании AV + UltraZoom от компании Phonak  
**Условие испытания:** Ольденбургский фразовый тест по восприятию речи на фоне шума  
**Улучшение понимания речи:** 6,1 дБ ≈ 55%  
**Коэффициент преобразования:** 1 дБ ≈ 9%

Лучший выбор для восприятия речи от источника,  
расположенного напротив





PHONAK

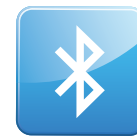
Партнеры, работающие над технологиями улучшения слуха

Исключительное беспроводное подключение



# 100%

**беспроводное подключение**  
к мультимедийным устройствам



Беспроводная потоковая передача данных с устройств Bluetooth, телефонов и других многочисленных популярных электронных устройств ведущих торговых марок, включая Apple, Samsung и Nokia

**Naída CI Q70**  
*By Advanced Bionics*



Apple® является зарегистрированным товарным знаком компании Apple Inc.  
Samsung является зарегистрированным товарным знаком компании Samsung Electronics Co, Ltd.  
Nokia является зарегистрированным товарным знаком компании Nokia Corporation.



PHONAK

Партнеры, работающие над технологиями улучшения слуха

AccessLine™

Непревзойденная возможность беспроводного подключения

Аксессуары AccessLine™ для процессора Naída CI Q70\* гармонично сочетаются с ведущими технологиями благодаря **непревзойденной возможности подключения к электронным устройствам**. Аксессуары AccessLine™ от ComPilot для беспроводной потоковой передачи музыки, телефонных звонков и многого другого до TVLink для просмотра любимых телепередач, разработаны для улучшения восприятия речи в шумной обстановке и **наслаждения не имеющим себе равных доступом** к популярным современным средствам мультимедиа.



### Phonak ComPilot

Аксессуар для беспроводной передачи потокового звука

ComPilot предоставляет улучшенные функции и характеристики для беспрепятственного подключения к устройствам с технологией Bluetooth: мобильным телефонам, компьютерам, медиаплеерам, телевизорам, системам навигации, FM-приемникам и бесчисленному множеству других устройств. Выбор решений компании АВ позволит пациентам пользоваться средствами мультимедиа, двигаться по жизни под любимую музыку и оставаться на связи с любимыми людьми.

Безконтактный всесторонний контроль благодаря голосовым уведомлениям



### Phonak RemoteMic

Решение в области беспроводной связи для шумных мест

Легкий микрофон RemoteMic **помогает фильтровать разговоры с одним собеседником**, избавляя пользователя от фоновых шумов и **передавая речь на одно или оба уха**.



### TVLink S от компании Phonak

Идеальный просмотр ТВ

Аксессуар Phonak TVLink **передает аудиосигнал высокого качества** прямо к речевому процессору или слуховому аппарату Phonak, так что пользователь может наслаждаться любимыми фильмами и передачами.



### AB myPilot

Мгновенный контроль и информация о состоянии

Удобное в использовании устройство дистанционного управления дает возможность проверки информации о состоянии и **легкой смены** программ, громкости звука и настроек чувствительности.



# Binaural VoiceStream Technology™

Лучшее звуковосприятие в шумной обстановке

Одно касание — и технология бинаурального восприятия звука Binaural VoiceStream Technology от компании Phonak обеспечит регулировку звука или смену программы, передаст речь или телефонный звонок синхронно на оба процессора: оба уха будут слышать одновременно. Компания Advanced Bionics использует **20-летний опыт инноваций компании Phonak в области разработки микрофонов** для расширения возможностей улавливания звука.



## DuoPhone

Автоматическая передача телефонных звонков сразу на два уха

При использовании телефона эта уникальная функция от компании Phonak автоматически направляет звук голоса собеседника непосредственно к обоим ушам с имплантами, обеспечивая **объемное восприятие звука** и **комфортный телефонный разговор**.



## ZoomControl

Функция управления направленности микрофонов для лучшей фокусировки звука

Эта технология от компании Phonak предоставляет возможность **фокусировать слух на речи собеседника**, находящегося с любой стороны от пользователя, позволяя **лучше слышать** в таких местах, как ресторан или автомобиль.



## Будущие возможности функций от компании Phonak



## QuickSync

Управление двумя процессорами одним нажатием

Функция QuickSync от компании Phonak, идеально подходящая для пользователей с двусторонней имплантацией, позволяет выполнять **простую, быструю, одновременную настройку** громкости и программы на обоих речевых процессорах.

# Бимодальная технология

для одновременной отправки сигнала к речевому процессору АВ и слуховому аппарату Phonak

Теперь музыку, FM, телефонные звонки, телевизионные сигналы и многое другое можно **передавать беспроводным способом** на **речевой процессор АВ** и совместимый **слуховой аппарат Phonak одновременно**. Благодаря объединению запатентованных технологий для внедрения инноваций, улучшающих качество жизни, **компании АВ и Phonak являются лидерами в области развития бимодальных систем**.



**потокосная передача на один речевой процессор АВ**



**потокосная передача на два речевых процессора АВ**



**потокосная передача на один речевой процессор АВ и потокосная передача на один слуховой аппарат Phonak**



# Naída CI Q70

От Advanced Bionics

маленький размер — **высокая производительность**

Стильный и легкий речевой процессор Naída CI Q70\* (Naída CI), доступный в интересных и модных цветовых решениях обеспечивает слух превосходного качества в стиле **instyle™**.



# 40%

Уменьшение в размерах на

по сравнению с предыдущими заушными моделями речевых процессоров АВ...  
**и тонкость, как у лучших из моделей слуховых аппаратов!**



Стильный дизайн  
**instyle™**

## блестящий и изящный

Цветовые гаммы Naída CI позволяют **выбрать свой стиль** — от незаметных **оттенков, схожих** с цветом волос и кожи, до **ярких цветов, которые заявят о себе.**

# NEPTUNE™

от Advanced Bionics



Плавайте как рыба

## не переставая слышать

Откройте для себя Neptune — **первый и единственный** водонепроницаемый (пригодный для плавания) речевой процессор, обладающий самыми **гибкими вариантами ношения**, которые способна предложить только компания АВ — мировой лидер технологии производства кохлеарных имплантов. Если вашим пациентам нравится **плавать в бассейнах, озерах и реках, заниматься серфингом** в солнечный день или **купать своих детей**, Neptune в состоянии обеспечить им возможность слышать во время столь важных занятий.

Разработанный для **максимального качества звуковосприятия в воде** процессор Neptune также совместим с **самыми совершенными технологиями слуховых систем**, в том числе с технологиями обработки звука AutoSound™, ClearVoice™\*\*, HiRes Fidelity 120™\*\* и HiRes™ Optima™\*\*.



reddot design award  
winner 2012



Эдвард Фримен, пользователь АВ



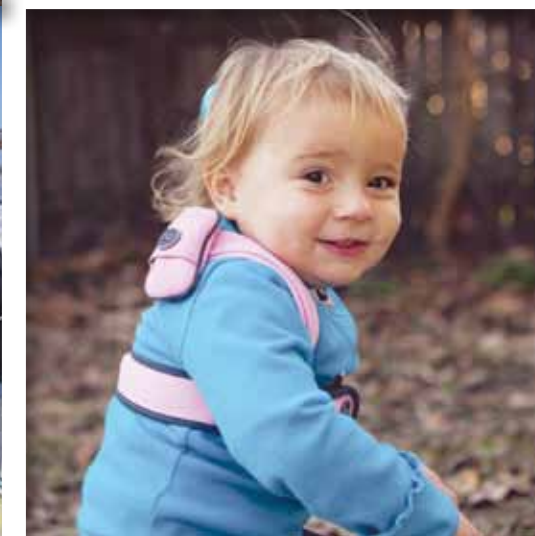
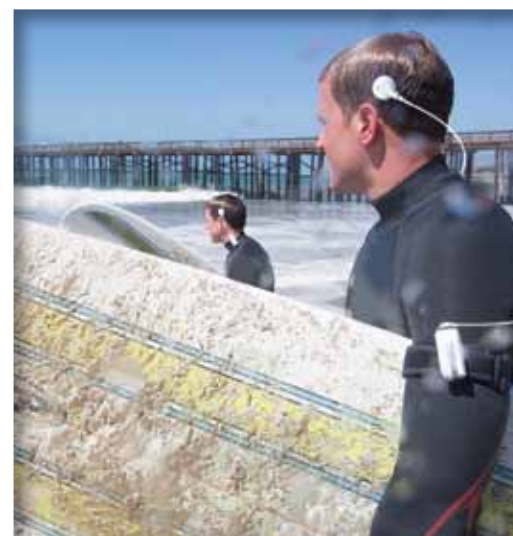
Дебби Квинн, пользователь АВ



Наиш Келлмейер, пользователь АВ

## Носите его так, как вам удобно, каждый день!

Процессор Neptune, разработанный для людей всех возрастов с разным образом жизни, является **первым в своей области процессором с дизайном freestyle**, позволяющим вашим пациентам слышать мир вокруг себя и наслаждаться свободой от ношения процессора на ухе. Только процессор Neptune сможет подарить вашим пациентам **свободу выбирать способ ношения** — в волосах, на плече, под воротником, в кармане — **при оптимальном расположении микрофона**. Дизайн freestyle позволяет открыто демонстрировать процессор или спрятать его — **в зависимости от желаний пользователя**.



## Сила в эффективности и дизайне

### freestyle

- Стильный дизайн, вдохновленный популярными электронными устройствами.
- Широкий диапазон модных цветов для создания собственного стиля.
- Два варианта головных передатчиков: AquaMic и универсальный головной передатчик (UHP)

### Легкость в использовании

- Тактильные элементы управления.
- Функция IntelliLink™, обеспечивающая подключение процессора только к импланту с нужной стороны.
- Светозвуковая индикация.
- Простое подключение к FM и аудиоустройствам.

### Панель регулировки модуля Neptune Connect

- Съемная: для защиты от воды и доступа детей.
- Легкий доступ к FM и аудиоустройствам.

### Аксессуары

- Аксессуар T-Comm™ для удобного расположения запатентованного микрофона T-Mic™, простого подключения и встроенной функции T-Coil.
- Зажим, чехольчик, ремешок, головная повязка, шапочка для плавания, нарукавная повязка.

### Перезаряжаемые и одноразовые элементы питания

- Питание от одного элемента питания AAA.
- Экономичные перезаряжаемые элементы питания.
- Удобные одноразовые элементы питания.

### Прочность Built Kid Tough™

- Использование в любую погоду, во время занятий любым видом спорта, в любой точке земного шара, для пользователей всех возрастов, ведущих совершенно разную жизнь.



Техническое совершенство для  
**великолепного качества  
звуковосприятия**



Компания Advanced Bionics известна своим **неизменным стремлением** развивать передовые технологии с целью добиться **великолепного качества звуковосприятия**. Когда наши пользователи слышат наилучшим образом, их успеваемость в общеобразовательных школах не отличается от успеваемости нормально слышащих сверстников, они также достигают важных карьерных целей и строят серьезные отношения со своими возлюбленными.

**Лидер в отрасли**  
технологий обработки звука  
и обеспечения оптимальной слышимости



**AutoSound™**  
Установил и забыл!

По мере того как ваш пациент участвует в различной деятельности в течение дня, звуки быстро сменяют друг друга. **AutoSound автоматически адаптируется** к окружающей обстановке, подобно тому, как это делает здоровое ухо. Как в тихой, так и в шумной обстановке, AutoSound **улавливает широчайший входной динамический диапазон звуков** любой системы кохлеарной имплантации, так что **ваш пациент может слышать все звуки мира без лишних усилий**.

С AutoSound у Вашего пациента **не будет необходимости менять настройки** или использовать элементы управления вашего речевого процессора. От аэропорта до офиса, от вечеринки до детской площадки — AutoSound **разработан для того, чтобы оптимизировать слышимость в любой звуковой обстановке**.

**Слушайте** без усилий!

*AutoSound автоматически адаптируется  
к окружающей обстановке*





## ClearVoice™

В значительной степени улучшит понимание речи в шумной обстановке – **доказано клинически**



Компания Advanced Bionics с гордостью представляет ClearVoice\*\* — **первую** и единственную в своем роде технологию обработки звука, **обеспечивающую более четкое понимание речи в шумной обстановке**. Потрясающее качество звуковосприятия в шумной обстановке благодаря уникальной технологии обработки звука ClearVoice **было подтверждено клиническими исследованиями**.<sup>5</sup> Технология ClearVoice, поставляемая только компанией АВ, предназначена для **автоматического анализа условий прослушивания и адаптации** к каждой ситуации, отделяя от прочих шумов те звуки, которые пациент желает слышать больше всего — речь.

Сложная технология **была разработана для того, чтобы обеспечить пользователям уникальную возможность свободного общения в шумной обстановке**, разборчивого восприятия слов их любимых песен и наслаждения миром вокруг без какой-либо регулировки речевого процессора.



Конкурент ■

Конкурент ■

## Технологии обработки звука HiRes Fidelity 120™ и HiRes™ Optima

Откройте для себя измерения звука

Чтобы помочь вашим пациентам слышать наилучшим образом, **компания Advanced Bionics постоянно совершенствует технологию обработки звука**, что обеспечивает **как можно более близкое к нормальному качество восприятия звука**. HiRes Fidelity 120\*\* компании АВ разработан именно для этой цели.

Будучи единственной в индустрии звуковой стратегией, использующей 120 спектральных полос **для обеспечения звукового разрешения**, которое в пять раз превышает разрешение любой другой системы кохlearной имплантации, HiRes Fidelity 120 была разработана, **чтобы открыть все измерения звука**: от насыщенных нот музыки до тончайших нюансов тона во время разговора.

## Представляем вашему вниманию HiRes Optima\*\*

*с удлинённым сроком действия элемента питания и тем же восхитительным качеством работы, что и у HiRes Fidelity 120!*



# SOUNDWAVE™ 2.2 и НОВЫЙ CPI-3

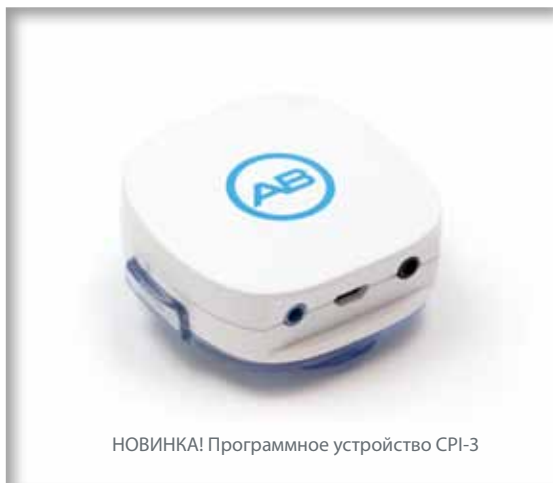
Идеальные возможности для

## быстрой и эффективной настройки

SoundWave 2.2 предоставляет ту же продуктивность фирменного программного обеспечения, что и другие программы АВ для настройки. Благодаря совместимости Naída CI70\* и CPI-3 новая версия **обеспечивает удобство удаленной настройки** для **большого комфорта пациента**. Компания АВ продолжает улучшать качество своих программ, чтобы **облегчить профессионалам оперативную настройку** и обеспечить пользователям **оптимальную слышимость**.

## Улучшенная пользовательская настройка

- **Мгновенный доступ** к многочисленным параметрам настройки для быстрого создания программ и лучшей обработке звука технологиями АВ, в том числе HiRes Fidelity 120™\*\*, HiRes™ Optima\*\* и ClearVoice™\*\*.
- **Быстрое программирование** функций Phonak, в том числе UltraZoom и DuoPhone, равно как и аксессуаров myPilot и ComPilot компании АВ.
- **Удобная система оценки заряда элемента питания**, позволяющая установить оптимальный источник питания для индивидуальных потребностей пользователя.
- **Flex NRI** — простой и быстрый способ измерения нескольких серий NRI (Диагностической визуализации нервного ответа) для удобства и экономии времени в больнице или операционной.
- **Возможность дистанционной настройки** программ пациента.†
- Варианты ношения, обеспечивающие **удобство** во время программирования.
- **Функция многозадачности**, позволяющая использовать несколько функций одновременно.



НОВИНКА! Программное устройство CPI-3



## Еще **Один шаг вперед** в двусторонней настройке

Совместно с новым CPI-3, серия SoundWave 2 Series обеспечивает **уникальную продуктивность** при программировании пациентов с двусторонней имплантацией.

- Возможность **подключать два процессора к одному интерфейсу** для быстрой и более эффективной настройки.
- **Полный доступ** ко всем элементам управления, необходимым при двусторонней настройке.
- **Независимая настройка** одного канала за один раз или **глобальная настройка** обоих ушей одновременно.
- **Легкая смена настроек обеих программ в реальном времени** без необходимости отключения и включения стимуляции.

## Средства технической поддержки

### Раскройте слуховой потенциал пациента

Будучи **приверженной в первую очередь потребностям пациента**, компания АВ предлагает набор ресурсов и интерактивных приложений, разработанных для максимального раскрытия слухового потенциала ваших пациентов.

### Программа Musical Atmospheres™

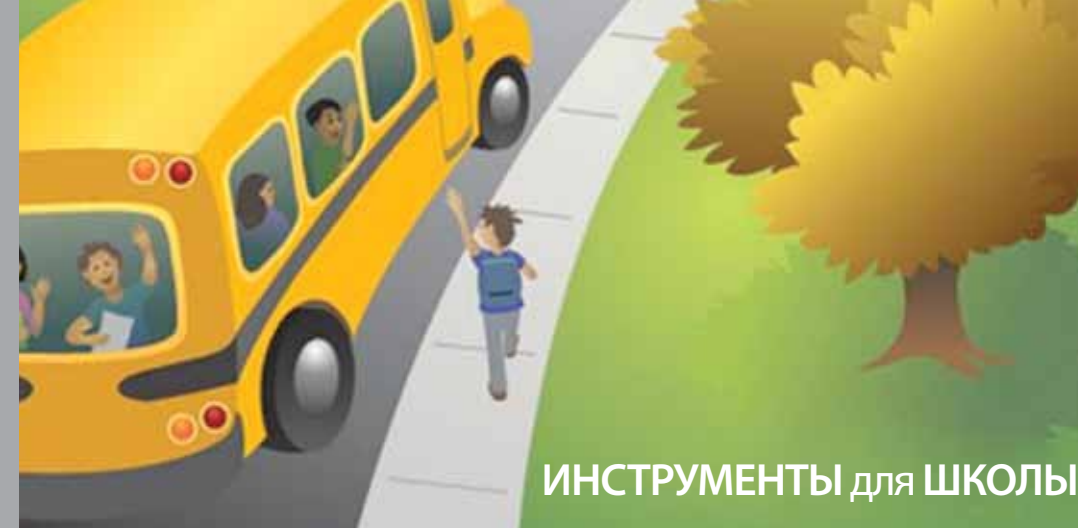
Эта интерактивная онлайн-программа **предназначена для того, чтобы помочь пользователю с кохлеарным имплантом исследовать волшебный мир музыки**. Три часа примеров музыкальных записей, различающихся по музыкальной сложности и восприятию, помогут пользователю развить свою музыкальную память.

### Веб-сайт The Listening Room™ (Комната для прослушивания)

Веб-сайт «Комната для прослушивания» — **единственный в своем роде веб-сайт, предоставляющий пациентам бесплатные возможности улучшения слуховых навыков**, что в значительной степени облегчает их коммуникацию с другими людьми.

### Программа Tools for Schools™ (Инструменты для школы)

Программа «Инструменты для школы» помогает **удостовериться, что система кохлеарной имплантации ученика работает должным образом в школе**. Доступен ряд важных ресурсов, в том числе информация о продукции, информация по поиску и устранению неисправностей, информация по управлению обучающими процессами, материалы для прослушивания и критериями оценки.



ИНСТРУМЕНТЫ для ШКОЛЫ



Для получения дополнительной информации о средствах технической поддержки для пациента обратитесь к местному представителю Advanced Bionics.

[AdvancedBionics.com](http://AdvancedBionics.com)



## Технологии кохlearной имплантации Лидер в отрасли

Самая инновационная  
КОМПАНИЯ



Advanced Bionics является мировым лидером по производству **самых совершенных систем кохlearной имплантации во всем мире**. Подразделение Sonova Holding AG, сотрудничающее с Phonak с 2009, компания AB **разрабатывает технологии современных кохlearных имплантов**, возвращающих слух людям с тяжелой или полной потерей слуха. Компания AB обеспечивает пользователей и врачей новейшими научно-исследовательскими, технологическими инновациями, уникальными ресурсами для обучения и реабилитации, тщательным обслуживанием заказчика и общественной поддержкой.

Миссия компании Advanced Bionics — **улучшение жизней людей** посредством разработки инновационных технологий, помогающих пользователям слышать еще лучше, наслаждаться жизнью и воплощать свои мечты. Желания **наших клиентов являются самым важным** в нашей работе, а обеспечение им лучшего слуха — нашей целью.



## AB и Phonak

Инновационные решения будущего для восстановления слуха

В 2009 году в индустрии слухопротезирования произошли фундаментальные изменения. Компании Advanced Bionics и Phonak стали партнерами, **соединив самые совершенные технологии кохlearных имплантов и слуховых аппаратов**. Благодаря этому идеальному союзу открылись **новые горизонты в области решений** для восстановления слуха. На компании AB и Phonak каждый день **полагаются миллионы** людей **в поисках наилучшего возможного слухового восприятия**.

### Вместе мы обеспечиваем:

- Более **75 лет инноваций** в области слуховых систем.
- Полный **спектр решений для восстановления слуха** при любой степени потери слуха.
- **Проверенные технологии**, предназначенные для использования в шумной обстановке.
- Самый **полный в мире выбор** педиатрических слуховых инструментов.
- **Ведущие беспроводные системы коммуникации**, помогающие пользователям понимать речь в шумной обстановке.



# Пациенты слышат мир

с Advanced Bionics



Лидер  
по производительности и возможностям  
подключения

